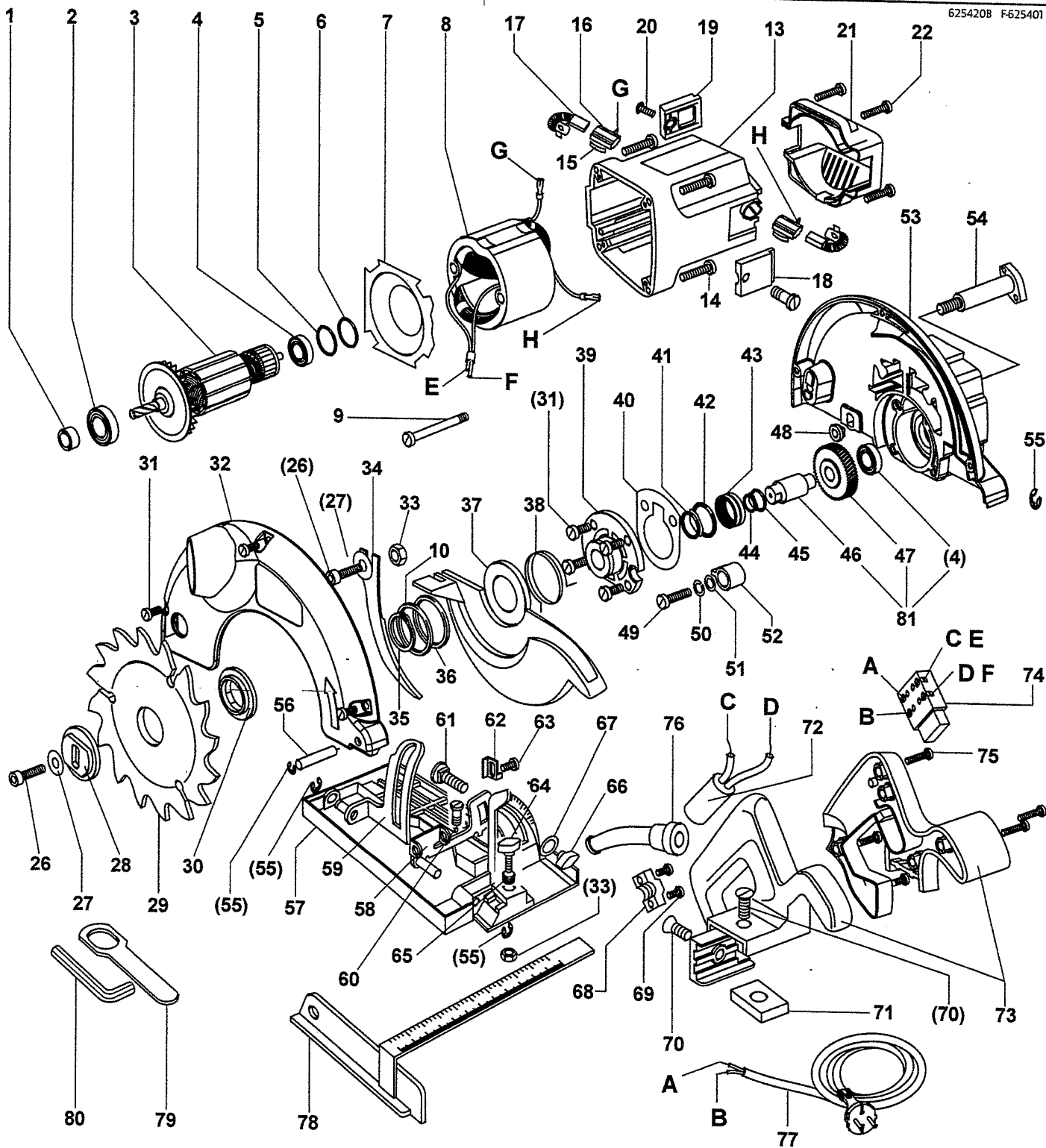


2004-05

6254208 F-625401



ENGLISH: When **ORDERING**, always include the type of the machine, the machine number and quantity of the spare parts. » **REPAIR** and **TESTING** of power tools must be performed by a specialist. The safety regulations of ČSN, DIN, VDE, CEE, AFNOR or other regulations valid in your country are to be observed.

DEUTSCH: Bei **BESTELLUNG**, bitte immer die Type des Gerätes, die Maschinenummer und die Stückzahl des Ersatzteiles angeben. » **INSTANDSETZUNG** und **PRÜFUNG** von Elektrowerkzeugen muss durch einen Fachmann durchgeführt werden. Dabei sind die Sicherheitsvorschriften der ČSN, DIN, VDE, CEE oder andere in Ihrem Land gültige Vorschriften zu beachten.

FRANÇAIS: Pour la **COMMANDE**, toujours indiquer le type de l'appareil, le numéro de la machine ainsi que la référence et la quantité de pièces de rechange. » **RÉPARATION** et **CONTRÔLE** des appareils électriques doivent être effectués par un spécialiste en respectant les instructions de sécurité suivant les directives de ČSN, DIN, VDE, CEE, AFNOR ou d'autres directives valables dans votre pays.

ESPAÑOL: Al formular su **PEDIDO** indique siempre el tipo de aparato, el No. de máquina, el No. de pedido y la cantidad de piezas de requesto. » La **REPARACIÓN** y **COMPROBACIÓN** de las herramientas eléctricas deberán ser realizadas por un profesional. Para ello deberán considerarse las prescripciones de la ČSN, DIN, VDE, CEE, además de las prescripciones vigentes en su país.

ČESKY: V **OBJEDNÁVCE** vždy uvádějte typ nářadí, číslo stroje, objednáací číslo a počet náhradních dílů. » **OPRAVY**, **ZMĚNY** a odzkoušení elektrického ručního nářadí musí být provedeny odborně. Je nutné se přitom řídit bezpečnostními předpisy podle ČSN, DIN, VDE, CEE, AFNOR a dalšími předpisy platnými v dané zemi.

POZ POS No.	OBJ.Č. B.Nr. O.No.	KS St Pcs	ODKAZ HINWEIS NOTE	NÁZEV	BENENNUNG	THE NAME	APPELLATION	DENOMINACION
1	273.724	1	EPK 16	Těsnící kroužek	Dichtungsring	Packing ring	Bague d'étanchéité	Aro de guarnición
2	273.732	1	629-A-4T1X ZZ* MC5 E	Ložisko	Lager	Bearing	Roulement	Rodamiento
3	271.799	1	EPK 16	Rotor	Anker	Balanced rotor	Rotor équilibré	Inducido equilibrado
4	273.759	2	627 T1X ZZ1 MC5 E	Ložisko	Lager	Bearing	Roulement	Rodamiento
5	273.775	1	MP 050	Vyrovnávací podložka	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Arandela de compensación
6	273.783	1	MP 050	Vyrovnávací podložka	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Arandela de compensación
7	273.791	1	MP 050	Vzduchovodná vložka	Luftführungscheibe	Airguide shim	Conduite d'air	Guía de aire
8	271.802	1	EPK 16; 230 V	Stator	Feldpaket	Stator	Stator bobiné	Estator bobinado
9	273.805	2	PT 40x60/30 KL	Šroub	Schraube	Screw	Vis	Tomillo
10	306.975	1	EPK 16 D	Vyomezovací podložka	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Arandela
13	274.259	1	EPK 16 B FLX	Motorová skříň	Motorgehäuse	Motor housing	Carter	Carcasa de Motor
14	159.263	4	M4x30	Šroub	Schraube	Screw	Vis	Tomillo
15	274.267	2	MP 050	Pérová vložka	Federeinlage	Spring insert	Intercainge élastique	Aislante
16	273.864	2	MP 050	Držák kartáče	Bürstenhalter	Brush holder	Porte-balai	Portaescobilla
17	271.780	2	EBU 15	Kartáč	Kohlebürste	Brush	Balai	Escobilla
18	273.848	1	ML 053.00	Víčko kartáče	Bürstenkappe	Brush cover	Couvercle de balai	Tapa de escobilla
19	273.856	1	ML 053.00	Víčko kartáče	Bürstenkappe	Brush cover	Couvercle de balai	Tapa de escobilla
20	258.461	2	PT 40x16 K-Torx	Šroub	Schraube	Screw	Vis	Tomillo
21	273.880	1	EKK 35 S	Kapota	Haube	Hub	Capot	Cubierta
22	273.872	4	4x25 ECO-SYN	Šroub	Schraube	Screw	Vis	Tomillo
26	257.333	2	M6x20	Šroub	Schraube	Screw	Vis	Tomillo
27	273.899	2	EPK 16	Podložka	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Arandela
28	274.119	1	EPK 16	Příruba	Flansch	Flange	Bride	Brida
29	271.888	1	160x2,8x20 12WZ/F	Pilový kotouč	Sägeblatt	Saw disc	Lame de scie	Disco de sierra
30	274.100	1	EPK 16	Příruba	Flansch	Flange	Bride	Brida
31	273.953	7	M4x12	Šroub	Schraube	Screw	Vis	Tomillo
32	304.697	1	EPK 16 D	Kryt	Deckel	Cover	Couvercle	Cubierta
33	274.283	2	M6	Maticice	Mutter	Nut	Ecrou	Tuerca
34	273.910	1	EPK 16	Rožpěrný klín	Spaltkeil	Split wedge	Coin a referendre	Cuña separadora
35	273.902	1	D28; ČSN 02 2930	Pojistný kroužek	Sicherungsring	Safety ring	Bague de sureté	Aro de seguridad
36	273.929	2	EPK 16	Podložka	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Arandela
37	304.700	1	EPK 16 D	Pohyblivý kryt	Pendelschutzhaube	Swinging protective guard	Cap. de prot. a mouv. pend.	Cubierta de protec. pendular
38	273.945	1	EPK 16	Pružina	Feder	Spring	Ressort	Resorte
39	273.961	1	EPK 16	Ložiskové víko	Lagerdeckel	Bearing cover	Couvercle de palier	Carcasa
40	306.983	1	EPK 16	Těsnění	Dichtung	Sealing	Joint	Guarnición
41	273.996	1	EPK 16	Kroužek	Ring	Ring	Bague	Aro
42	274.011	1	EPK 16	Podložka	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Arandela
43	273.767	1	RNA 4900	Jehlové ložisko	Nadellager	Needle bearing	Roulem. aiguil. nk	Rodamiento de agujas
44	274.038	1	EPK 16	Vyrovnávací podložka	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Arandela de compensación
45	276.561	1	EPK 16	Vyrovnávací podložka	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Arandela de compensación
46	274.046	1	EPK 16	Vřeten	Spindel	Spindle	Broche	Arandela de compensación
47	271.810	1	EPK 16	Motorové kolo	Motorzahnrad	Motor gear	Roue de moteur	Rueda de engranajes
48	274.054	1	EPK 16	Maticice	Mutter	Nut	Ecrou	Tuerca
49	276.545	1	M5x25	Šroub	Schraube	Screw	Vis	Tomillo
50	101.788	1	D5.3; ČSN 02 1744.05	Podložka	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Arandela
51	105.880	1	D5.1; ČSN 02 1740.05	Podložka	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Arandela
52	274.003	1	EPK 16	Doraz	Ansschlag	Stop	Arret	Tope
53	304.689	1	EPK 16 D	Skříň s krytem	Gehäuse mit Deckel	Box with cover	Boîte avec couvercle	Cubierta de engranajes
54	274.089	1	EPK 16	Ruční šroub	Handschraube	Hand screw	Vis a main	Tomillo
55	254.127	4	D4; ČSN 02 2929.05	Pojistný kroužek	Sicherungsring	Safety ring	Bague de sureté	Aro de seguridad
56	274.097	1	EPK 16 B	Kolíř	Stift	Pin	Cheville	Pasador
57	274.143	1	EPK 16 B	Saně	Schlitten	Slide	Chariot	Base deslizante
58	274.135	1	EPK 16 B	Vedení skříňě úplné	Gehäuseführung vollst.	Box guide assembly	Guidage de boîte complet	Guía de caja completa
59	306.991	1	EPK 16 B	Vedení dorazu úplné	Anschlagleitung komplett	Rip fence compl.	Guidage de butée complet	Guía de tope completo
60	274.305	1	M5x10 K-Torx	Šroub	Schraube	Screw	Vis	Tomillo
61	274.151	1	M6x20	Šroub	Schraube	Screw	Vis	Tomillo
62	276.537	1	EPK 16 B	Ukazatel	Zeiger	Indicator	Aiguille	Indicador
63	274.291	1	M3x6 K-Torx	Šroub	Schraube	Screw	Vis	Tomillo
64	274.178	1	CSP 68 E	Šroub	Schraube	Screw	Vis	Tomillo
65	276.553	1	EBU 12	Pružina	Feder	Spring	Ressort	Resorte
66	274.186	1	CSP 68 E	Maticice	Mutter	Nut	Ecrou	Tuerca
67	128.198	1	D6.4; ČSN 02 1702.15	Podložka	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Arandela
68	274.208	1	EV 10-2	Příchytka	Schelle	Clamp	Agrafe	Brida
69	251.391	2	M4x14 PZV	Šroub	Schraube	Screw	Vis	Tomillo
70	274.216	2	M6x16 PZV; ISO 7046-1	Šroub	Schraube	Screw	Vis	Tomillo
71	274.240	1	EPK 16	Vložka	Einlage	Insert	Cale	Tomillo
72	274.275	1	TSK 25; 250nF	Kondenzátor	Entstörkondensator	Capacitor	Condensateur	Aislamiento
73	274.224	1	EPK 16	Držadlo	Griff	Handle	Poignée	Empuñadura
74	274.232	1	Kopp MS 2 2412.59	Spínač	Schalter	Switch	Disjoncteur	Interruptor
75	255.320	5	M4x20 PZV; ISO 7045	Šroub	Schraube	Screw	Vis	Tomillo
76	274.194	1	D8.5	Návlačka	Schutzdüse	Sleeve	Manchon	Manguito
77	144.037	1	H05 RN-F 2x1 EURO	Pohyblivý přívod	Kabel mit Stecker	Cord	Cable	Cable
78	272.566	1	EPK 16	Vodítko	Parallelanschlag	Guide	Guide	Guía
79	272.582	1	EPK 16	Klíč	Schlüssel	Wrench	Clé	Llave
80	115.460	1	5	Klíč	Schlüssel	Wrench	Clé	Llave
81	307.009	1	EPK 16	Vřeten úplné	Spindel Vollständig	Spindle complete	Broche complet	Husillo completo